



Gobierno
de Córdoba



AGENCIA
CORDOBA
CULTURA

Secretaría General de la Gobernación



CORAZON DE MI PAIS

ISTITUTO
ITALIANO
DI CULTURA
CORDOBA

La Traviata

Opera en tres actos y dos cuadros de Giuseppe Verdi



Teatro del Libertador
1891/2001
110 AÑOS
Córdoba y Argentina



EN EL AÑO
VERDIANO

Teatro del Libertador

Giuseppe Verdi
(1813 - 1901)

La Traviata

Opera en tres actos y dos cuadros
sobre la novela de Alejandro Dumas (hijo)

"La dame aux camélias"

Libreto de Francesco Piave

Versión en idioma italiano
con sobretitulados en castellano

<i>Dirección Musical</i>	Giuseppe Cataldo
<i>Puesta en Escena</i>	Alejandro Cervera
<i>Escenografía</i>	Rafael Reyeros
<i>Vestuario</i>	Teatro Colón
<i>Iluminación</i>	Francisco Sarmiento
<i>Coreografía</i>	Alejandro Cervera
<i>Dirección de Coro</i>	Gustavo Maldino

<i>Violetta Valéry</i>	Eteri Lamoris
<i>Alfredo Germont</i>	Gustavo Porta
<i>Giorgio Germont, su padre</i>	Vassily Gerello
<i>Flora Bervoix</i>	Alejandra Tortosa
<i>Annina, criada de Violetta</i>	Claudia Cugnini
<i>Gastón, vizconde de Letorières</i>	Gerardo Martínez
<i>Barón Douphol, protector de Violetta</i>	Sebastiano De Filippi
<i>Marqués d'Obigny, amante de Flora</i>	Evert Formento
<i>Doctor Grenvil</i>	Juan Barrile
<i>Giuseppe, un criado</i>	Ricardo Martínez
<i>Un mensajero</i>	Jorge Coria
<i>Criado de Flora</i>	Ariel Seras

Orquesta Sinfónica de Córdoba
Coro Polifónico de Córdoba
Ballet Oficial de la Provincia

Sala Mayor
Arq. **Francesco Tamburini**
Estreno: 21 de Septiembre, 21.30 hs.
Reposiciones: 23, 20.30 hs. y 25, 21.30 hs.
Año 2001





GIUSEPPE CATALDO

Mtro. Concertador y director de Orquesta

Maestro concertador de ópera y director de orquesta, Giuseppe Cataldo se graduó con honores en el Conservatorio de Palermo, en donde, además de dirección orquestal, estudió también dirección coral, percusión y composición. Como director se perfeccionó con los prestigiosos Nicola Rescigno, Donato Renzetti y Emilio Pomarico en Trieste y Pescara. Su ascendente carrera lo ha llevado, primeramente, a dirigir en los más importantes teatros líricos de Italia: Regio de Turín, La Fenice de Venecia, Verdi de Trieste, Carlo Felice de Génova, Bellini de Catania, San Carlo de Nápoles y Massimo de Palermo. Se presentó asimismo en concierto con las orquestas sinfónicas más relevantes de su país: Maggio Musicale de Florencia, Sinfónica de la Rai de Turín, Filarmónica de Verona, Sinfónica de San Remo y Sinfónica Siciliana de Palermo, siempre junto a destacados solistas. Ha trabajado intensamente también en el exterior de su país, tanto en el campo de la ópera como en los géneros sinfónico y camarístico. Ha dirigido espectáculos líricos en la Opera de Miami, en el Palacio de Bellas Artes de Méjico y en el Teatro Nacional de Brasilia, entre otros. Su actividad como director de concierto le permitió dirigir numerosos organismos instrumentales de todo el mundo: Orquesta de París, Sinfónica de Aachen, Filarmónica de Praga, Orquesta de Bretaña, Sinfónica KBS de Seul, Filarmónica de Hamilton, Orquesta de Hanover, Sinfónica de Munich, Filarmónica de Puerto Rico, Orquesta de los Países Bajos, Sinfónica de Honolulu, Filarmónica de Dublín, Orquesta de Hawaii, Sinfónica del Estado de Méjico, Filarmónica de Avignon, Orquesta Padeloup de París, Sinfónica de Israel, Filarmónica de Lorraine, Orquesta de Cámara Sueca, Orquesta de Cámara de Bellas Artes de Méjico, etcétera. Pese a sus numerosos compromisos internacionales, el artista se mantiene fuertemente ligado a su ciudad, Palermo: allí es director titular de las temporadas de concierto de la prestigiosa Orquesta Sinfónica Siciliana, profesor titular de percusión en el Conservatorio "Vincenzo Bellini" y colaborador del Laboratorio Lírico de "Ars Nova", con el que presenta obras del repertorio operístico italiano. En esta oportunidad el maestro Giuseppe Cataldo dirige por vez primera la Orquesta Sinfónica de Córdoba y se presenta en el Teatro del Libertador de esta ciudad, constituyendo la presente actuación su debut en la República Argentina.